



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za industriju, istraživanje i energetiku*

---

**2013/0012(COD)**

24.10.2013

# MIŠLJENJE

Odbora za industriju, istraživanje i energetiku

upućeno Odboru za promet i turizam

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi  
infrastrukture za alternativna goriva  
(COM(2013)0018 – C7-0022/2013 – 2013/0012(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Niki Tzavela

PA\_Legam

## SHORT JUSTIFICATION

It is understood that vehicles that do not use oil products have difficulties being sold, especially since the options of refuelling or recharging are not readily available on a national as well as on a cross-border level. At present, it is difficult for new technologies and new vehicles to compete in the internal market and make up a significant market share. In this context, this directive sets out to create incentives and send signals for investments in the development and deployment of alternative fuels infrastructure, in order to facilitate new market entrants and increase competition.

On the one hand, measures to ensure the availability of powering new vehicles, such as electric vehicles, must be envisaged. On the other hand, intervening in the market comes at a certain cost for governments and for consumers. Furthermore, it is important to note that it would potentially be inefficient and counterproductive to make investments in infrastructure if the relevant technology is not ready or remains unproven. In particular, hydrogen cars do not seem to be fit for entry into the market yet.

The rapporteur welcomes attempts to deploy alternative fuel infrastructures, thus steadily reducing the Union's dependence on oil. The rapporteur stresses that investments should primarily be driven according to market demand and should be based on a technology neutral basis. Moreover, the rapporteur firmly believes that the appropriate research and development funds should be made available by the Union in order to facilitate the market integration of new technologies and speed up their readiness for deployment. In addition, the rapporteur believes that EU efforts on standardisation are critical with respect to this proposal, given the large-cross border dimension of this directive. Finally, in order to respect the EU's decarbonisation agenda, it is important for the European market to remain firmly in the lead on initiatives such as this one

## AMANDMANI

Odbor za industriju, istraživanje i energetiku poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor u svoje izvješće uključi sljedeće amandmane:

### Amandman 1

#### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) Na temelju savjetovanja s dionicima i državnim stručnjacima, kao i s ekspertizom, električna energija, vodik, biogoriva, prirodni plin i ukapljeni naftni plin (UNP) određeni su kao glavna alternativna goriva s potencijalom za dugoročnu zamjenu naftnim derivatima i

*Izmjene*

(4) Na temelju savjetovanja s dionicima i nacionalnim stručnjacima te dobivenog stručnog mišljenja, električna energija, vodik, biogoriva, **parafinska goriva**, prirodni plin (po mogućnosti plin iz škrljevca), **ukapljeni prirodni plin (UPP)** i ukapljeni naftni plin (UNP) određeni su

dekarbonizaciju.

kao glavna alternativna goriva s potencijalom za dugoročnu zamjenu nafte i dekarbonizaciju.

**Amandman 2**  
**Prijedlog Direktive**  
**Uvodna izjava 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(6) Treba izbjeći rascjepkanost unutarnjeg tržišta uzrokovanu neusklađenim uvođenjem alternativnih goriva na tržište. Stoga bi usklađenim okvirima politika svih država članica trebalo osigurati dugoročnu sigurnost potrebnu za privatno i javno ulaganje u tehnologiju vozila i goriva te izgradnju infrastrukture. Države članice stoga bi trebale uspostaviti nacionalne političke okvire navodeći u kratkim crtama namjere, ciljeve i mjere potpore za razvoj tržišta alternativnih goriva, uključujući nužnu infrastrukturu koju je potrebno uspostaviti. Države članice trebale bi s drugim susjednim državama članicama surađivati na regionalnoj ili makroregionalnoj razini, putem savjetovanja ili zajedničkih političkih okvira, osobito ako se zahtijeva stalna međugranična pokrivenosti infrastrukturom za alternativna goriva ili izgradnja nove infrastrukture u blizini državnih granica. Komisija bi ***nakon redovne procjene*** okvira nacionalnih politika trebala osigurati njihovu usklađenost i međusobnu povezanost na razini EU-a.

**Amandman 3**  
**Prijedlog Direktive**  
**Uvodna izjava 6.a (nova)**

*Izmjene*

(6) Treba izbjeći rascjepkanost unutarnjeg tržišta uzrokovanu neusklađenim uvođenjem alternativnih goriva na tržište. Stoga bi usklađeni okviri politika svih država članica trebali pružati dugoročnu sigurnost potrebnu za privatno i javno ulaganje u tehnologiju vozila i goriva te izgradnju infrastrukture. ***Regulativom se moraju osigurati odgovarajući poticaji, i to provedbom usklađivanja okvira.*** Države članice stoga bi trebale uspostaviti nacionalne političke okvire navodeći u kratkim crtama namjere, ciljeve i mjere potpore za razvoj tržišta alternativnih goriva, uključujući nužnu infrastrukturu koju je potrebno uspostaviti. Države članice trebale bi s drugim susjednim državama članicama surađivati na regionalnoj ili makroregionalnoj razini, putem savjetovanja ili zajedničkih političkih okvira, osobito ako se zahtijeva stalna međugranična pokrivenosti infrastrukturom za alternativna goriva ili izgradnja nove infrastrukture u blizini državnih granica. Komisija bi ***trebala istražiti sve načine i izvore za promicanje infrastrukture za alternativna goriva i osigurati koordinaciju i usklađenost okvira nacionalnih politika na razini EU-a.***

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

***(6a) Prilikom uspostave okvira svojih nacionalnih politika države članice trebale bi u potpunosti uzeti u obzir učinke uspostave infrastrukture za alternativna goriva na potrošače i prihode od poreza, kao i na isplativost budućih ulaganja u uspostavu takve infrastrukture.***

#### **Amandman 4**

##### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

(10) Nedostatak ujednačenog razvoja infrastrukture za alternativna goriva diljem Unije sprečava razvoj ekonomije razmjera u pogledu opskrbe i mobilnost diljem EU-a u pogledu potražnje. Potrebno je izgraditi nove infrastrukturne mreže, osobito za električnu energiju, vodik i prirodni plin (UPP ili SPP).

(10) Nedostatak ujednačenog razvoja infrastrukture za alternativna goriva diljem Unije sprečava razvoj ekonomije razmjera u pogledu opskrbe i mobilnost diljem EU-a u pogledu potražnje. Potrebno je izgraditi nove infrastrukturne mreže, osobito za električnu energiju, vodik i prirodni plin (UPP ili SPP). ***Podsjeća na važnost tehnološkog razvoja, demonstracijskih aktivnosti i infrastruktura posebno na području vodika.***

#### **Amandman 5**

##### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

***(10a) Norme koje se odnose na opremu za stanice za osnovno i brzo električno punjenje trebale bi se smatrati usklađenima kad budu oblikovane zajedničkim sporazumom iz točke 1.1. Priloga III. i točke 1.2. Priloga III. i objavljene u skladu s nacionalnim postupcima. Te bi norme trebale biti***

*ažurirane s obzirom na tehnološki napredak i razvoj sigurnosnih pravila struke.*

*U cijelom je tekstu riječ „spor” zamijenjena riječju „osnovni”.*

**Amandman 6**  
**Prijedlog Direktive**  
**Uvodna izjava 11.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(11) Električna energija **je čisto gorivo** osobito **zanimljivo** zbog uporabe električnih vozila **i električnih vozila na dva kotača**, koja mogu doprinijeti poboljšanju kvalitete zraka i smanjenju buke u velikim gradskim područjima. Države članice trebale bi **osigurati** da stanica za punjenje električnih vozila bude dovoljno, **barem dvaput više od broja vozila, te da 10 % njih bude javno dostupno**, s posebnim naglaskom na velika gradska područja. Privatni vlasnici električnih vozila ovise u velikoj mjeri o pristupu stanicama za punjenje na zajedničkim parkiralištima, na primjer u stambenim četvrtima, parkiralištima ureda i poslovnih prostora. Tijela javne vlasti trebala bi donijeti regulatorne odredbe koje bi građanima pomagale na način da se osigura da ulagači i upravitelji takvih lokacija nude prikladnu infrastrukturu s dovoljno stanica za punjenje električnih vozila.

**Amandman 7**  
**Prijedlog Direktive**  
**Uvodna izjava 17.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) Vozila s pogonom na vodik, uključujući vozila na dva kotača s

*Izmjene*

(11) Električna energija **iz održivih izvora energije** osobito je **zanimljiva** zbog uporabe električnih vozila, **posebice onih koja su namijenjena zajedničkom prijevozu, kao i električnih bicikala, skutera i motocikala**, koja mogu doprinijeti poboljšanju kvalitete zraka i smanjenju buke u velikim gradskim područjima. Države članice trebale bi nastojati osigurati da stanica za punjenje električnih vozila bude dovoljno te ih dovoljan broj bude javno dostupan, uzimajući u obzir geografske i socioekonomske aspekte, i s posebnim naglaskom na velika gradska područja. Privatni vlasnici električnih vozila ovise u velikoj mjeri o pristupu stanicama za punjenje na zajedničkim parkiralištima, na primjer u stambenim četvrtima, parkiralištima ureda i poslovnih prostora. Tijela javne vlasti trebala bi donijeti regulativne odredbe koje bi građanima pomagale na način da se osigura da ulagači i upravitelji takvih lokacija nude prikladnu infrastrukturu s dovoljno stanica za punjenje električnih vozila.

*Izmjene*

(17) Vozila s pogonom na vodik, uključujući vozila na dva kotača s

pogonom na vodik, trenutno imaju vrlo nisku razinu prisutnosti na tržištu, ali izgradnja dovoljne infrastrukture za opskrbu vodikom ključna je za omogućavanje široke uporabe vozila s pogonom na vodik.

## **Amandman 8** **Prijedlog Direktive** **Uvodna izjava 18.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) Države članice trebale bi osigurati izgradnju javno dostupne infrastrukture za opskrbu motornih vozila vodikom, tako da udaljenosti između stanica za opskrbu motornih vozila omogućuju kretanje vozilima s pogonom na vodik u okviru nacionalnog teritorija, kao i određeni broj stanica za opskrbu u velikim gradskim područjima. Time bi se **omogućilo** kretanje vozilima s pogonom na vodik diljem Unije.

## **Amandman 9** **Prijedlog Direktive** **Uvodna izjava 18.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

pogonom na vodik, trenutno imaju vrlo nisku razinu prisutnosti na tržištu, ali izgradnja dovoljne infrastrukture za opskrbu vodikom ključna je za omogućavanje **dugoročne** široke uporabe vozila s pogonom na vodik.

*Izmjene*

(18) Države članice **koje se odluču za uporabu vodika u prometu** trebale bi osigurati izgradnju javno dostupne infrastrukture za opskrbu motornih vozila vodikom **kad tehnologija bude dovoljno razvijena**, tako da udaljenosti između stanica za opskrbu motornih vozila omogućuju kretanje vozilima s pogonom na vodik u okviru nacionalnog teritorija, kao i određeni broj stanica za opskrbu u velikim gradskim područjima. Time bi se **olakšalo** kretanje vozila s pogonom na vodik diljem Unije.

**(18a) Kako bi se osigurala i zaštitila konkurentnost europske industrije, bit će omogućeno potrebno financiranje EU-a za daljnje istraživanje i razvoj uspostave infrastrukture alternativnih goriva, s obzirom na to da treće zemlje trenutno imaju vodeću ulogu u uvođenju novih tehnologija kao što su električni akumulatori za električna vozila.**

## Amandman 10

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 20.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Države članice trebale bi osigurati izgradnju javno dostupne infrastrukture za opskrbu motornih vozila plinovitim stlačenim prirodnim plinom (SPP), tako da udaljenosti između stanica za opskrbu gorivom omogućuju kretanje vozilima s pogonom na SPP **u cijeloj Uniji**, kao i određeni broj stanica za opskrbu u velikim gradskim područjima.

*Izmjene*

(20) Države članice **koje se odluče za tu opciju** trebale bi **nastojati** osigurati izgradnju javno dostupne infrastrukture za opskrbu motornih vozila plinovitim stlačenim prirodnim plinom (SPP), tako da udaljenosti između stanica za opskrbu gorivom omogućuju kretanje vozilima s pogonom na SPP **unutar Unije**, kao i određeni broj stanica za opskrbu u velikim gradskim područjima.

## Amandman 11

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(24) S obzirom na porast raznolikosti vrsta goriva za motorizirana vozila, popraćen stalnim rastom prometne mobilnosti građana diljem Unije, nužno je potrošačima pružiti jasnu i lakorazumljivu informaciju o usklađenosti njihovih vozila s različitim gorivima koja nudi tržište pogonskih goriva, ne dovodeći u pitanje Direktivu 2009/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23 travnja 2009. s izmjenom Direktive 98/70/EZ u pogledu specifikacije benzina, dizelskog goriva i plinskog ulja i uvođenja mehanizma praćenja i smanjivanja emisija stakleničkih plinova i izmjenama Direktive Vijeća 1999/32/EZ u pogledu specifikacije goriva kojim se koriste plovila na unutarnjim plovnim putovima i stavljanju izvan snage Direktive 93/12/EEZ.

*Izmjene*

(24) S obzirom na porast raznolikosti vrsta goriva za motorizirana vozila, popraćen stalnim rastom prometne mobilnosti građana diljem Unije, nužno je potrošačima pružiti jasnu i lakorazumljivu informaciju o usklađenosti njihovih vozila s različitim gorivima koja nudi tržište pogonskih goriva, ne dovodeći u pitanje Direktivu 2009/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23 travnja 2009. s izmjenom Direktive 98/70/EZ u pogledu specifikacije benzina, dizelskog goriva i plinskog ulja i uvođenja mehanizma praćenja i smanjivanja emisija stakleničkih plinova i izmjenama Direktive Vijeća 1999/32/EZ u pogledu specifikacije goriva kojim se koriste plovila na unutarnjim plovnim putovima i stavljanju izvan snage Direktive 93/12/EEZ. **Posebno bi trebalo razmotriti normizaciju boja koje se upotrebljavaju za crijeva i mlaznice za**



## **Amandman 12**

### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 25.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Da bi se osigurala prilagodba odredbi ove Direktive tržišnom razvoju i tehničkom napretku, **na Komisiju bi trebalo prenijeti ovlasti donošenja akata, u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije**, u vezi s portfeljom alternativnih goriva, obilježjima infrastrukture i odgovarajućom pokrivenosti kao i normama za goriva. Od posebne je važnosti da Komisija **tijekom svojih pripremnih radnji** obavi odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na stručnoj razini.

*Izmjene*

(25) Da bi se osigurala prilagodba odredbi ove Direktive tržišnom razvoju i tehničkom napretku, **Komisija bi do 31. prosinca 2018. trebala podnijeti reviziju ove direktive, posebno** u vezi s portfeljom alternativnih goriva, karakteristikama infrastrukture i odgovarajućom pokrivenosti kao i normama za goriva. Od posebne je važnosti da Komisija **u vezi s time** obavi odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na stručnoj razini.

## **Amandman 13**

### **Prijedlog Direktive Članak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ovom se Direktivom uspostavlja zajednički okvir mjera za uspostavu infrastrukture za alternativna goriva u Uniji kako bi se **prekinula** ovisnost prometa o nafti i odredili minimalni zahtjevi za izgradnju infrastrukture za alternativna goriva i zajedničke tehničke specifikacije, uključujući stanice za punjenje električnih vozila i stanice za opskrbu prirodnim plinom (LNG i CNG) i vodikom.

*Izmjene*

Ovom se Direktivom uspostavlja zajednički okvir mjera za uspostavu infrastrukture za alternativna goriva u Uniji kako bi se **smanjila** ovisnost prometa o nafti i odredili minimalni zahtjevi za izgradnju infrastrukture za alternativna goriva i zajedničke tehničke specifikacije, uključujući stanice za punjenje električnih vozila i stanice za opskrbu prirodnim plinom (LNG i CNG) i vodikom.

## Amandman 14

### Prijedlog Direktive

#### Članak 1. – stavak 1. – točka 1. – alineja 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

– sintetička goriva,

*Izmjene*

– sintetička goriva, **kao što je dimetileter (DME)**,

#### *Justification*

*DME (Dimethylether) is a fuel that is already available on the market and should be specifically mentioned.*

## Amandman 15

### Prijedlog Direktive

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) „Stanica za punjenje” znači *stanica za sporo punjenje ili stanica za brzo punjenje ili postrojenje za fizičku zamjenu akumulatora električnog vozila.*

*Izmjene*

(2) „Stanica za punjenje” znači **namjensko parkirno mjesto s opremom za punjenje jednog po jednog vozila (tj. osnovno punjenje i/ili brzo punjenje i/ili bežično punjenje).**

U cijelom je tekstu riječ „spor” zamijenjena riječju „osnovni”.

## Amandman 16

### Prijedlog Direktive

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) „Stanica za **sporo** punjenje” znači stanica za punjenje koja omogućuje izravnu opskrbu električnom energijom za električno vozilo snage motora od **22 kW** ili manje.

*Izmjene*

(3) „Stanica za **osnovno** punjenje” znači stanica za punjenje koja omogućuje izravnu opskrbu električnom energijom za električno vozilo snage motora od **3,7 kW** ili manje.

## Amandman 17

### Prijedlog Direktive

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) „Stanica za brzo punjenje” znači stanica za punjenje koja omogućuje izravnu opskrbu električnom energijom za električno vozilo snage motora veće od **22** kW.

*Izmjene*

(4) „Stanica za brzo punjenje” znači stanica za punjenje koja omogućuje izravnu opskrbu električnom energijom za električno vozilo snage motora veće od **3,7** kW.

## Amandman 18

### Prijedlog Direktive

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „Javno dostupna stanica za punjenje ili stanica za opskrbu” znači stanica za punjenje ili opskrbu **koja** korisnicima omogućuje nediskriminirajući pristup

*Izmjene*

(5) „Javno dostupna stanica za punjenje ili stanica za opskrbu znači stanica za punjenje ili opskrbu **koja** korisnicima omogućuje nediskriminirajući pristup **funkcionalno povezan diljem EU-a, s općeprihvaćenim platnim sustavom.**

## Amandman 19

### Prijedlog Direktive

#### Članak 3. – stavak 1. – alineja 5.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

**– zahtijevati mjere potpore**

## Amandman 20

### Prijedlog Direktive

#### Članak 3. – stavak 1. – alineja 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

– procjena potrebe za stanicama za opskrbu ukapljenim prirodnim plinom u lukama izvan osnovne mreže TEN-T **koje su važne za plovila koja nisu uključena u prijevozne djelatnosti, posebice ribarska**

– procjenu potrebe za stanicama za opskrbu ukapljenim prirodnim plinom u lukama izvan osnovne mreže TEN-T;

*plovila;*

**Amandman 21**  
**Prijedlog Direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – alineja 10.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

*– procjenu utjecaja uspostave  
infrastrukture za alternativna goriva na  
prihode od poreza i potrošače;*

**Amandman 22**  
**Prijedlog Direktive**  
**Članak 3. – stavak 1. – alineja 10.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

*– temeljitu analizu troškova i koristi.*

**Amandman 23**

**Prijedlog Direktive**  
**Članak 3. – stavak 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

*7. Komisija je ovlaštena donositi  
delegirane akte u skladu s člankom 8.  
kako bi promijenila popis elemenata  
predviđenih stavkom 1. te informacije  
iznesene u Prilogu I.*

*Briše se.*

**Amandman 24**  
**Prijedlog Direktive**  
**Članak 4. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice **osiguravaju postavljanje minimalnog** broja stanica za punjenje električnih vozila, **najmanje onoliko** koliko je navedeno u tablici u Prilogu II., **najkasnije** do 31. prosinca 2020.

*Izmjene*

1. **Svake dvije godine** države članice, u okvirima svoje nacionalne politike, **nastoje odrediti** minimalan broj stanica za punjenje električnih vozila, **koji se izračunava na temelju postojećeg broja vozila na električni pogon i prognoze rasta tog broja tijekom sljedećih godina, kako bi se dosegao broj iz tablice** u Prilogu II. **Prilog II. koristi se kao smjernica za broj stanica koje bi se trebale pokušati postaviti** do 31. prosinca 2020. **Komisija prati godišnje podatke o registraciji električnih vozila u EU-u te do 1. siječnja 2017. razmatra broj potrebnih stanica za punjenje.**

*(Izabrana terminologija vrijedi za usporedive članke u cijeloj Direktivi)*

#### **Amandman 25**

##### **Prijedlog Direktive Članak 4. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. **Javno je dostupno najmanje 10 % stanica za punjenje.**

*Izmjene*

**Briše se.**

#### **Amandman 26**

##### **Prijedlog Direktive Članak 4. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Stanice za **sporo** punjenje električnih vozila moraju biti u skladu s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. točke 1.1. najkasnije do 31. prosinca **2015.**

Stanice za brzo punjenje električnih vozila moraju biti usklađene s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. točke 1.2. najkasnije do 31. prosinca 2017.

*Izmjene*

3. Stanice za **osnovno** punjenje električnih vozila moraju biti u skladu s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. najkasnije do 31. prosinca **2017.**

Stanice za brzo punjenje električnih vozila moraju biti usklađene s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. točke 1.2. najkasnije do 31. prosinca 2017.

Države članice **osiguravaju** da je oprema za stanice za **sporo** i brzo punjenje, kao što je određeno u točki 1.1. Priloga III. i točki 1.2. Priloga III., dostupna pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima.

Države članice **nastoje osigurati** da je oprema za stanice za **osnovno** i brzo punjenje, kao što je određeno u točki 1.1. Priloga III. i točki 1.2. Priloga III., dostupna pod pravednim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima **te dopuštaju potrebnu prilagodljivost kako bi se osiguralo pridržavanje posebnih sigurnosnih uvjeta koji se primjenjuju na nacionalnoj razini.**

## Amandman 27

### Prijedlog Direktive

#### Članak 4. – stavak 3. – podstavak 2. – točka 1. (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

**(1) Radi jednostavnijeg punjenja na različitim stanicama za punjenje, te bi stanice trebale biti opremljene kombiniranim utikačima za izmjeničnu i istosmjernu struju.**

#### *Justification*

*A combined recharging system for electric vehicles permits both standard and fast charging using the vehicle plug and minimises the complexity of the recharging process.*

## Amandman 28

### Prijedlog Direktive

#### Članak 4. – stavak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

**3a. Stanice za bežično punjenje električnih vozila moraju biti u skladu s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. točke 1.3 najkasnije do 31. prosinca 2017.**

#### *Obrazloženje*

*This Directive should not prevent the development and introduction of new recharging technologies such as wireless charging.*

**Amandman 29**  
**Prijedlog Direktive**  
**Članak 4. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. *Sve javno dostupne stanice* za punjenje električnih vozila *opremljene su pametnim mjernim sustavima* kako je utvrđeno člankom 2. stavkom 28. Direktive 2012/27/EU i kojima se poštuju zahtjevi iz članka 9. stavka 2. te Direktive.

*Izmjene*

6. **Za punjenje na javno dostupnim stanicama** za punjenje električnih vozila **ugrađeni su, pojedinačno ili zajedno, pametni i transparentni mjerni sustavi** kako je utvrđeno člankom 2. stavkom 28. Direktive 2012/27/EU i kojima se poštuju zahtjevi iz članka 9. stavka 2. te Direktive.

**Amandman 30**

**Prijedlog Direktive**  
**Članak 4. – stavak 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Na podatke o potrošnji i mjernom sustavu stanice za punjenje električnih vozila primjenjuju se Prilog I. stavak 1. točka (h) i Prilog I. stavak 2. zadnji podstavak Direktive 2009/72/EZ.

*Izmjene*

7. Na podatke o potrošnji i mjernom sustavu stanice za punjenje električnih vozila **u privatnim prostorima potrošača** primjenjuju se Prilog I. stavak 1. točka (h) i Prilog I. stavak 2. zadnji podstavak Direktive 2009/72/EZ.

*Justification*

*Public recharging points may not require detailed billing provisions if they are offered as part of a service to customers.*

**Amandman 31**

**Prijedlog Direktive**  
**Članak 4. – stavak 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. Države članice ne zabranjuju korisnicima električnih vozila kupnju

*Izmjene*

8. Države članice ne zabranjuju korisnicima električnih vozila kupnju

električne energije ni od kojeg dobavljača, bez obzira na državu članicu u kojoj je dobavljač registriran. Države članice osiguravaju korisnicima pravo sklapanja ugovora s više dobavljača istodobno tako da je ugovor o opskrbi električnom energijom električnih vozila moguće sklopiti odvojeno.

električne energije ni od kojeg dobavljača, bez obzira na državu članicu u kojoj je dobavljač registriran. Države članice osiguravaju korisnicima pravo sklapanja ugovora s više dobavljača istodobno tako da je ugovor o opskrbi električnom energijom električnih vozila moguće sklopiti odvojeno. **Države članice osiguravaju da gore spomenuto ne dovodi do odvojenih naknada za priključak ili do zahtjeva za fizički odvojen električni priključak.**

#### *Justification*

*To unlock new electric vehicle markets and support independent service providers, it is important to ensure that there are no regulatory barriers hampering separate electricity supply to electric vehicles.*

### **Amandman 32**

#### **Prijedlog Direktive Članak 4. – stavak 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

10. Države članice osiguravaju da su cijene na javno dostupnim stanicama za punjenje razumne **i ne uključuju kazne ili zaštitne naknade za punjenje električnog vozila za korisnika koji nije** u ugovornom odnosu s operatorom stanice za punjenje.

*Izmjene*

10. Države članice osiguravaju da su cijene na javno dostupnim stanicama za punjenje **transparentne i** razumne. **Niže cijene za korisnike električnih vozila koji su** u ugovornom odnosu s operatorom stanice za punjenje **moraju biti jasno označene.**

#### *Obrazloženje*

*To maximise consumer convenience, consumer information must be clearly visible.*

### **Amandman 33**

#### **Prijedlog Direktive Članak 5. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. **Države članice na čijem teritoriju na dan stupanja na snagu ove Direktive već**

*Izmjene*

1. Države članice **koje se u okviru nacionalne politike u skladu s člankom 3.**



*postoje stanice za opskrbu vodikom najkasnije do 31. prosinca 2020. osiguravaju da se dovoljan broj javno dostupnih crpnih stanica nalazi **na udaljenosti ne većoj od 300 km jedna od druge**, čime se omogućava kretanje vozilima s pogonom na vodik **u okviru nacionalnog teritorija**.*

*odluče za postavljanje stanica za opskrbu vodikom **nastoje osigurati dostupnost dovoljnog broja javnih stanica, posebno u urbanim područjima**, kako bi se najkasnije do 31. prosinca 2020. omogućilo dovoljno kretanje vozilima s pogonom na vodik, **pod uvjetom da je rad tih stanica ua opskrbu gorivom gospodarski održiv**.*

**Amandman 34**  
**Prijedlog Direktive**  
**Članak 6. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice *osiguravaju* da javno dostupne stanice za opskrbu prirodnim ukapljenim plinom za pomorski prijevoz i prijevoz unutarnjim plovnim putovima postoje u svim morskim lukama osnovne Transeuropske prometne mreže (TEN-T) najkasnije do 31. prosinca 2020.

*Izmjene*

1. Države članice *nastoje osigurati* da javno dostupne stanice za opskrbu prirodnim ukapljenim plinom za pomorski prijevoz i prijevoz unutarnjim plovnim putovima postoje u svim morskim lukama osnovne Transeuropske prometne mreže (TEN-T) **najkasnije do 31. prosinca 2020.**

**Amandman 35**

**Prijedlog Direktive**  
**Članak 6. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Sve stanice za opskrbu prirodnim ukapljenim plinom za pomorski promet i promet unutarnjim plovnim putovima moraju biti usklađene s tehničkim specifikacijama iz točke 3.1. Priloga III. najkasnije do 31. prosinca 2015.

*Izmjene*

4. Najkasnije do 31. prosinca 2015. sve stanice za opskrbu prirodnim ukapljenim plinom za pomorski prijevoz i prijevoz unutarnjim plovnim putovima **te sva potrebna oprema koja je s tim povezana (npr. rezervoari, pontoni itd.)** moraju biti usklađene s tehničkim specifikacijama iz Priloga III. stavka 3. točke 1.

## Amandman 36

### Prijedlog Direktive

#### Članak 6. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Države članice *osiguravaju* da se najkasnije do 31. prosinca 2020. *dovoljan broj javno dostupnih stanica za opskrbu gorivom nalazi na udaljenosti ne većoj od 150 km jedna od druge kako bi se omogućilo kretanje vozilima s pogonom na SPP diljem Unije.*

*Izmjene*

6. Države članice *nastoje osigurati* da se najkasnije do 31. prosinca 2020. *postavi minimalan broj stanica za punjenje električnih vozila, pod uvjetom da je rad tih stanica za punjenje gospodarski održiv.*

## Amandman 37

### Prijedlog Direktive

#### Članak 6.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

#### Članak 6.a

##### *Opskrba tekućim plinom u prijevoznom sektoru*

*Države članice nastoje osigurati da se najkasnije do 31. prosinca 2020. dovoljan broj javno dostupnih stanica za opskrbu gorivom nalazi na udaljenosti ne većoj od 150 km jedna od druge, kako bi se omogućilo kretanje vozilima s pogonom na ukapljeni naftni plin na cijelom nacionalnom teritoriju. U državama u kojima se ukapljeni naftni plin već koristi treba poduzeti napore kako bi se osigurala potpuna pokrivenost na stanicama za opskrbu gorivom uz autoceste.*

## Amandman 38

### Prijedlog Direktive

#### Članak 7. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu 2009/30/EZ, države članice osiguravaju dostupnost odgovarajućih, jasnih i lakorazumljivih informacija o kompatibilnosti svih goriva na tržištu i vozila:

*Izmjene*

1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu 2009/30/EZ države članice osiguravaju dostupnost relevantnih, jasnih i razumljivih informacija o *specifikacijama i* kompatibilnosti svih goriva na tržištu i vozila:

*Justification*

*A clear understanding of all information on alternative fuels is essential to facilitate consumer judgments and will also promote the acceptance of electric vehicles.*

**Amandman 39**

**Prijedlog Direktive**

**Članak 7. – stavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) na samom vozilu. Taj zahtjev odnosi se na sva nova vozila prodana na teritoriju država članica od [datuma prijenosa ove Direktive] te na sva ostala vozila registrirana na teritoriju država članica od datuma *prvoga* tehničkog pregleda vozila nakon [datuma prijenosa *ove* Direktive].

*Izmjene*

(c) na samom vozilu. Taj zahtjev odnosi se na sva nova vozila prodana na teritoriju država članica od [datuma prijenosa ove Direktive] te na sva ostala vozila registrirana na teritoriju država članica od datuma *sljedećeg* tehničkog pregleda vozila nakon [datuma prijenosa *ove* Direktive].

**Amandman 40**

**Prijedlog Direktive**

**Članak 7. – stavak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

***3a. Nakon prijenosa ove Direktive i ne dovodeći u pitanje relevantno zakonodavstvo EU-a, Komisija podnosi prijedlog kojim se od dobavljača goriva traži da normiraju boje koje se upotrebljavaju za crijeva i mlaznice za***

**dovod goriva na crpkama diljem teritorija  
EU-a.**

*Justification*

*Adopting common colours for delivering fuel across the EU will improve consumer awareness and understanding of the different fuels available.*

**Amandman 41**

**Prijedlog Direktive  
Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Komisija može donijeti provedbene akte, određujući točna mjesta na vozilu gdje se nalaze informacije o kompatibilnosti i grafički prikaz da se osigura njihovo usklađivanje diljem Unije.** Ako programi EN koji uključuju norme za označivanje goriva nisu dostupni ili primjereni za ostvarivanje ciljeva Direktive, Komisija može donijeti provedbene akte koji određuju parametre za označivanje goriva uvedenih na tržište Unije i koji prema ocjeni Komisije predstavljaju 1 % ukupnog obujma prodaje u više od jedne države članice.

*Izmjene*

4. Ako programi EN koji uključuju norme za označivanje goriva nisu dostupni ili primjereni za ostvarivanje ciljeva Direktive, Komisija može donijeti provedbene akte koji određuju parametre za označivanje goriva uvedenih na tržište Unije i koji prema ocjeni Komisije predstavljaju 1 % ukupnog obujma prodaje u više od jedne države članice.

**Amandman 42**

**Prijedlog Direktive  
Članak 8. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Delegiranje ovlasti iz članaka 3., 4., 5. i 6. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje.

*Izmjene*

2. Delegiranje ovlasti iz članaka 4., 5. i 6. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje.

## **Amandman 43**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Članak 8. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 3., 4., 5. i 6. Odlukom o opozivu ukida se prijenos ovlasti naveden u toj odluci. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave odluke u Službenom listu Europske unije ili od kasnijeg datuma koji je u njoj naveden. Ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

*Izmjene*

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegiranje ovlasti iz članaka 4., 5. i 6. Odlukom o opozivu ukida se prijenos ovlasti naveden u toj odluci. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave odluke u Službenom listu Europske unije ili od kasnijeg datuma koji je u njoj naveden. Ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

## **Amandman 44**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Članak 8. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Delegirani akt donesen na temelju članaka 3., 4., 5. i 6. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. To se razdoblje na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća produljuje za tri mjeseca.

*Izmjene*

5. Delegirani akt donesen na temelju članaka 4., 5. i 6. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. To se razdoblje na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća produljuje za tri mjeseca.

## **Amandman 45**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Članak 10. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Izvješće Komisije sadržava sljedeće elemente:

*Izmjene*

2. Izvješće Komisije sadržava sljedeće elemente:

– ocjenu djelovanja svake države članice;

– ocjenu učinka ove Direktive na tržišni razvoj alternativnih goriva te utjecaj na gospodarstvo i okoliš;

– informacije o tehničkom napretku i razvoju tržišta alternativnih goriva obuhvaćenih ovom Direktivom i tržišta bilo kojih drugih alternativnih goriva.

Komisija može predložiti sve primjerene mjere.

Izvješće Komisije ocjenjuje zahtjeve i datume iz te Direktive u vezi s izgradnjom infrastrukture i provedbom specifikacija, uzimajući u obzir tehnički, gospodarski i tržišni razvoj alternativnih goriva, pri čemu izvješće po potrebi može biti popraćeno zakonodavnim prijedlogom.

– ocjenu djelovanja svake države članice, **uključujući njihovu isplativost;**

– ocjenu učinka ove Direktive na tržišni razvoj alternativnih goriva te utjecaj na gospodarstvo, okoliš i **potrošače.**

– informacije o tehničkom napretku i razvoju tržišta alternativnih goriva obuhvaćenih ovom Direktivom i tržišta bilo kojih drugih alternativnih goriva.

Komisija može predložiti sve primjerene mjere.

Izvješće Komisije ocjenjuje zahtjeve i datume iz te Direktive u vezi s izgradnjom infrastrukture i provedbom specifikacija, uzimajući u obzir tehnički, gospodarski i tržišni razvoj alternativnih goriva, pri čemu izvješće po potrebi može biti popraćeno zakonodavnim prijedlogom.

## Amandman 46

### Prijedlog Direktive Prilog I. – stavak 1.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

Regulatorni okvir sastoji se od mjera potpore za izgradnju infrastrukture za alternativna goriva, kao što su građevinske dozvole, dozvole za parking, okolišni certifikat za tvrtke, koncesije za crpke za gorivo.

#### *Izmjene*

Regulatorni okvir sastoji se od mjera potpore za izgradnju infrastrukture za alternativna goriva, kao što su građevinske dozvole, dozvole za parking, okolišni certifikat za tvrtke, koncesije za crpke za gorivo. ***Kako bi se osiguralo da se zahtjev budućeg dobavljača alternativnog goriva odobri u roku od tri mjeseca od njegova podnošenja, regulatorni okvir trebao bi sadržavati detalje o primjenjivim tehničkim i administrativnim postupcima, osoblju, metodologiji i zakonodavstvu radi izbjegavanja birokratskih i zakonodavnih kašnjenja.***

## Amandman 47

### Prijedlog Direktive

#### Članak 1. – stavak 2. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Te mjere uključuju barem sljedeće elemente:*

*Izmjene*

*U tim se mjerama kao smjernice uzimaju sljedeći elementi:*

## Amandman 48

### Prijedlog Direktive

#### Prilog I. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

#### 5. Ciljevi

– **nacionalni ciljevi** za 2020. u pogledu uvođenja alternativnih goriva u različitim oblicima prijevoza (cestovni, željeznički, vodni i zračni) i odgovarajuće infrastrukture;

– nacionalni ciljevi, koji se određuju svake godine, kad je riječ o uvođenju alternativnih goriva u različitim oblicima prijevoza i odgovarajuće infrastrukture kako bi se postigli nacionalni ciljevi za 2020.

*Izmjene*

#### 5. Ciljevi

– **okvirne nacionalne vrijednosti koje bi trebalo nastojati postići do 2020.** u pogledu uvođenja alternativnih goriva u različitim oblicima prijevoza (cestovni, željeznički, vodeni i zračni) i odgovarajuće infrastrukture;

– **okvirni** nacionalni ciljevi, koji se određuju svake godine, kad je riječ o uvođenju alternativnih goriva u različitim oblicima prijevoza i odgovarajuće infrastrukture kako bi se postigli nacionalni ciljevi za 2020.

## Amandman 49

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 2. – naslov tablice 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**Minimalni** broj stanica za punjenje električnih vozila u svakoj državi članici

*Izmjene*

**Okvirni** broj stanica za punjenje električnih vozila u svakoj državi članici

## Amandman 50

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1.1. Električne stanice za **sporo** punjenje motornih vozila

*Izmjene*

1.1. Električne stanice za **osnovno** punjenje motornih vozila

## Amandman 51

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.1. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Radi interoperabilnosti stanice za **sporo** punjenje električnih vozila izmjeničnom strujom opremljene su **priključcima** tipa 2 kako je opisano u normi EN62196-2:2012.

*Izmjene*

Radi interoperabilnosti stanice za **osnovno** punjenje električnih vozila izmjeničnom strujom opremljene su **utičnicama** tipa 2 kako je opisano u normi EN62196-2:2012 **i ažuriranim izdanjima**.

## Amandman 52

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.1. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjene*

**Radi interoperabilnosti stanice za osnovno punjenje električnih vozila izmjeničnom strujom opremljene su osnovnim uređajima za bežični prijenos energije kako je opisano u normi IEC/TS 61980-3 koja će biti usvojena do 2014.**

*(Izabrana terminologija preuzet će se u cijelom zakonodavnom prijedlogu)*

#### *Justification*

*This Directive should not prevent the development and introduction of new recharging technologies such as wireless charging.*



## Amandman 53

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.2. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

1.2. Električne stanice za brzo punjenje motornih vozila

*Izmjene*

1.2. Električne stanice za brzo punjenje motornih vozila **iznad 22 kW**

## Amandman 54

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.2. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Radi interoperabilnosti stanice za brzo punjenje **električnih** vozila izmjeničnom strujom opremljene su **priključcima** tipa 2 kako je opisano u normi EN62196-2:2012.

*Izmjene*

Radi interoperabilnosti stanice za brzo punjenje vozila izmjeničnom strujom opremljene su **pričvršćenim kabelima s priključcima** tipa 2 kako je opisano u normi EN62196-2:2012 **i ažuriranim izdanjima.**”

## Amandman 55

### Prijedlog Direktive

#### Prilog 3. – točka 1. – podtočka 1.2. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Radi interoperabilnosti stanice za brzo punjenje električnih vozila istosmjernom strujom opremljene su priključcima tipa „Combo 2” kako je opisano u normi EN621962014:2012 koja će biti usvojena do 2014.

*Izmjene*

Radi interoperabilnosti stanice za brzo punjenje električnih vozila istosmjernom strujom opremljene su **višestandardnim** priključcima kojima se osigurava **i veza tipa „CHAdEMO” i ona** tipa „Combo 2”, kako je opisano u odgovarajućoj normi EN koja će biti usvojena do 2014.

### *Justification*

*It is important that future standards are technology neutral and are compatible with the market developments, i.e. are in line with the electric vehicles being produced and used in the EU.*

#### **Amandman 56**

##### **Prijedlog Direktive**

##### **Prilog 3. – točka 3. – podtočka 3.1. – stavak 1.**

###### *Tekst koji je predložila Komisija*

Stanice za opskrbu plovila UPP-om moraju biti u skladu s odgovarajućom normom EN koja bi trebala biti usvojena do 2014.

###### *Izmjene*

Stanice za opskrbu plovila UPP-om moraju biti u skladu s odgovarajućom normom EN koja bi ***u skladu s relevantnim propisima i normama IMO i ISO*** trebala biti usvojena do 2014. ***Države članice moraju se uskladiti kako bi zajedno podržale razvoj tih normi što je prije moguće.***

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Uspostava infrastrukture za alternativna goriva
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0018 – C7-0022/2013 – 2013/0012(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 5.2.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ITRE 5.2.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Niki Tzavela 18.4.2013
<b>Razmatranje u odboru</b>	9.7.2013
<b>Datum usvajanja</b>	26.9.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 42 –: 2 0: 2
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Christian Ehler, Adam Gierek, Norbert Glante, Robert Goebbels, Fiona Hall, Jacky Hélin, Romana Jordan, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Amalia Sartori, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Elisabetta Gardini, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Eija-Riitta Korhola, Bernd Lange, Werner Langen, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Hannu Takkula, Hermann Winkler
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Britta Reimers